

汉语

Hànyǔ

汉语语法

Hànyǔ Yǔfǎ

Grammaire chinoise - Bases

<http://apprendrechinois.free.fr/>

Apprendre le chinois

<http://mementolangues.com/>

中文语法



中文语法

| Page(s) | Leçon | Grammaire chinoise - Bases |
|---------|-------|--|
| 2-3 | 1 | Les chiffres |
| 3 | 2 | Le classificateur <i>kuài</i> |
| 3-4 | 3 | La particule <i>de</i> |
| 4 | 4 | Les verbes <i>huì</i> et <i>yào</i> |
| 4 | 5 | Présentation des vœux |
| 4-5 | 6 | Us et coutumes |
| 5 | 7 | Les verbes directionnels <i>lái</i> et <i>qù</i> |
| 5-6 | 8 | La forme négative |
| 6 | 9 | L'usage de <i>gēn</i> |
| 6-7 | 10 | Nationalité et langage |
| 7 | 11 | L'ordre des mots |
| 7-8 | 12 | Les phrases sans verbe |
| 8 | 13 | Le verbe <i>shì</i> |
| 8-9 | 14 | Le verbe <i>yǒu</i> |
| 9 | 15 | Les verbes qualificatifs |
| 10-11 | 16 | L'interrogation |
| 11 | 17 | Les réponses aux questions |
| 11-12 | 18 | L'impératif |
| 12-13 | 19 | Les pronoms personnels |
| 13 | 20 | Les adjectifs épithètes |
| 13-15 | 21 | Les classificateurs |
| 15-16 | 22 | La particule <i>le</i> |
| 16-17 | 23 | Combien en chinois |
| 17 | 24 | L'adverbe <i>dōu</i> |
| 17-18 | 25 | L'adverbe <i>yě</i> |
| 18-20 | 26 | Les mots de localisation |
| 20-21 | 27 | L'emploi de <i>de</i> |
| 21-22 | 28 | Pronoms interrogatifs et démonstratifs |
| 22-23 | 29 | La particule d'aspect <i>guo</i> |
| 23-24 | 30 | Les prépositions |
| 25-27 | - | Les principes de base de la grammaire chinoise |
| 28-29 | - | La grammaire du mandarin |
| 30 | - | Les jours, les mois, les saisons et les nombres |



1. Les chiffres

Les chiffres de 1 à 9 s'écrivent:

一

yī

1

二

èr

2

三

sān

3

四

sì

4

五

wǔ

5

六

liù

6

七

qī

7

八

bā

8

九

jiǔ

9

这是一。

Zhè shì yī.

Ceci/être/un.

C'est "un".

我有五支笔。

Wǒ yǒu wǔ zhī bǐ.

Je/avoir/cinq/unité/stylo.

J'ai cinq stylos.

Les chiffres de 10 à 19 s'écrivent avec 十 shí 10

十

shí

10

十一

shíyī

11 (=10 + 1)

十二

shí'èr

12 (=10 + 2)

有十一本词典。

Yǒu shíyī běn cídiǎn.

Avoir/dix/un/unité/dictionnaire.

Il y a onze dictionnaires.

Les chiffres de 20 à 29 s'écrivent avec 二十 èrshí 20

二十

èrshí

20 (= 2 X 10)

二十一

èrshíyī

21 (= 2 X 10 + 1)

二十二

èrshí'èr

22 (= 2 X 10 + 2)



大概二十几本

dàgài èrshí jǐ běn

environ/deux/dix/quelques/unité

environ une vingtaine (de livres)

Les chiffres 100 et au delà:

一百

yībǎi

100

一千

yìqiān

1000

一万

yíwàn

10 000

一亿

yíyì

100 000 000

你认识多少汉字？一百多个吧。

Nǐ rènshí duōshǎo hànzì ? Yībǎi duō gè ba.

Tu/connaître/beaucoup/peu/chinois/mot ? Un/cent/beaucoup/unité/ba.

Combien de caractères chinois connais-tu ? Plus d'une centaine.

这个体育场可以容纳三万五千位观众。

Zhè ge tǐyùchǎng kěyǐ róngnà sānwànwǔqiān wèi guānzhòng.

Ceci/unité/sport/place/pouvoir/contenir/trois/dix mille/cinq/mille/unité/spectateur.

Ce stade peut contenir 35 000 spectateurs.

2. Le classificateur kuài

Le classificateur 块 kuài est en général utilisé pour exprimer une quantité d'argent.

(L'argent n'est pas seulement exprimé en yuan 元 yuán.)

三块钱

sān kuài qián

trois unités d'argent

Cette expression prend un sens différent dans chaque pays. En Chine, cela veut dire trois renminbi ; en France, trois euros ; aux États-Unis, trois dollars.

小明有十块人民币。

Xiǎo Míng yǒu shí kuài rénmínbì.

Xiao Ming/avoir/dix/unité/renminbi.

Xiao Ming a dix renminbi.

这件红毛衣不贵，只要二十块欧元。

Zhè jiàn hóng máoyī bú guì, zhǐ yào èrshí kuài ōuyuán.

Ceci/unité/rouge/pull/pas/cher/seulement/falloir/deux/dix/unité/euros.

Ce pull rouge n'est pas cher, il ne coûte que vingt euros.

玛丽给了我二十块美金。

Mǎlì gěi le wǒ èrshí kuài měijīn.

Marie/donner/le/je/deux/dix/unité/dollar.

Marie m'a donné vingt dollars.

他换了三百块欧元。

Tā huàn le sānbǎi kuài ōuyuán.

Il/échanger/le/trois/cent/unité/euros.

Il a échangé trois cents euros.

3. La particule de

La particule 得 de, qui suit toujours le verbe, sert à introduire un complément de degré, qui peut être soit un adjectif, soit un verbe, soit un groupe verbal.

Dans la plupart des cas, la particule 得 de est suivie d'un adjectif, et se place entre le verbe et l'adjectif.

她唱得好。

Tā chàng de hǎo.

Elle/chanter/de/bien.

Elle chante bien.

他们跑得快。

Tāmen pǎo de kuài.

Ils/courir/de/vite.

Ils courent vite.

Pour la construction d'une phrase avec un comparatif, on place d'abord 得 de entre le



verbe et l'adjectif, puis le comparatif 比 *bǐ*, et enfin le pronom personnel.

我开车开得比她好。

Wǒ kāichē kāi de bǐ tā hǎo.

Je/conduire/voiture/conduire/de/comparer/elle/bien.

Je conduis mieux qu'elle.

你开车开得比我快。

Nǐ kāichē kāi de bǐ wǒ kuài.

Tu/conduire/voiture/conduire/de/comparer/je/vite.

Tu conduis plus vite que moi.

Pour la construction d'une phrase avec le superlatif, on ajoute 得 *de*, puis 最 *zui* entre le verbe et l'adjectif.

他开车开得最好。

Tā kāichē kāi de zui hǎo.

Il/conduire/voiture/conduire/de/le plus/bien.

Il conduit le mieux.

我毛笔字写得最好。

Wǒ máobǐzì xiě de zui hǎo.

Je/pinceau/mot/écrire/de/le plus/bien.

Ma calligraphie est la meilleure.

4. Les verbes 会 et 要

Pour exprimer la possibilité, on utilise soit 会 *huì*, soit 要 *yào*.

Lorsque l'on est sûr qu'une action ou qu'un événement va se passer, on utilise 会 *huì*.

她会来的。

Tā huì lái de.

Elle/pouvoir/venir/de.

Elle va venir. (Je suis sûr(e) qu'elle va venir.)

Quand on ne peut pas assurer qu'un événement va se passer, on utilise 要 *yào* car cet événement ne dépend pas du locuteur, mais de la (ou des) personne(s) concernée(s).

他明天要去电影院的。

Tā míngtiān yào qù diànyǐngyuàn de.

Il/demain/vouloir/aller/cinéma/de.

Il veut aller au cinéma demain.

5. Présentation des vœux

En Chine, le nouvel an dure deux semaines entières (en janvier ou en février). Tous les Chinois se rendent visite pour présenter leurs vœux et offrir des cadeaux. Généralement, dès qu'un Chinois arrive dans sa famille ou chez ses amis, il dit:

恭喜恭喜!

Gōngxǐ gōngxǐ!

Félicitations/félicitations!

Toutes mes félicitations!

新年好! 新年快乐!

Xīnnián hǎo! Xīnnián kuàilè!

Nouveau/année/bien! Nouveau/année/heureux!

Bonne année! Joyeuse année!

祝你身体健康!

Zhù nǐ shēntǐ jiànkāng!

Souhaiter/tu/corps/santé!

Bonne santé!

祝你新年发财!

Zhù nǐ xīnnián fācái!

Souhaiter/tu/nouvelle année/s'enrichir!

Mes meilleurs vœux pour le nouvel an!

6. Us et coutumes

Les Chinois ont leur façon de dénommer les étages.

En Chine, on appelle le rez-de-chaussée 一楼 *yī lóu* 1^{er} étage.

他在一楼等你。

Tā zài yī lóu děng nǐ.

Il/dans/un/étage/attendre/tu.

Il t'attend au rez-de-chaussée.

我们上三楼。

Wǒmen shàng sān lóu.

Nous/monter/trois/étage.

Nous allons au deuxième étage.

En Chine, les gens qui tombent malade vont voir le médecin à l'hôpital.
C'est également à l'hôpital qu'ils achètent leurs médicaments.

小张去医院眼科看病了。

Xiǎo Zhāng qù yīyuàn yǎnkē kàn bìng le.

Xiao Zhang/aller/service d'ophtalmologie/hôpital/se faire soigner/le.

Xiao Zhang est allé se faire soigner au service d'ophtalmologie de l'hôpital.

玛丽到药店去买药。

Mǎlì dào yàodiàn qù mǎi yào.

Marie/partir pour/pharmacie/aller/acheter/médicament.

Marie va à la pharmacie acheter des médicaments.

皮埃尔刚去药房买了医生配给他的药。

Pí'ǎi'ěr gāng qù yàofáng mǎile yīshēng pèi gěi tā de yào.

*Pierre/juste/aller/pharmacie/acheter/le/médecin/exécuter (une ordonnance)
/donner/il/de/médicament.*

Pierre vient juste d'aller à la pharmacie pour acheter les médicaments que le médecin lui a prescrits.

7. Les verbes directionnel lái et qù

来 lái venir et 去 qù aller sont des verbes directionnels.

来 lái venir exprime un mouvement de rapprochement:
direction éloigné vers rapproché.

你从哪里来?

Nǐ cóng nǎlǐ lái?

Tu/depuis/où/venir?

Tu viens d'où?

我是从巴黎来的。

Wǒ shì cóng Bālí lái de.

Je/être/depuis/Paris/venir/de.

Je viens de Paris.

去 qù aller exprime un mouvement d'éloignement:
direction rapproché vers éloigné.

你应该去那儿!

Nǐ yīnggāi qù nàr!

Tu/devoir/aller/là-bas!

Tu dois y aller!

我去学校。

Wǒ qù xuéxiào.

Je/aller/école.

Je vais à l'école.

我们一起去。

Wǒmen yìqǐ qù.

Nous/ensemble/aller.

Nous y allons ensemble.

来 lái venir et 从 cóng depuis s'utilisent ensemble.

去 qù aller et 到 dào partir pour s'utilisent également ensemble.

到 dào ne peut pas être utilisé avec 来 lái.

去 qù ne peut pas être utilisé avec 从 cóng.

你从哪里来?

Nǐ cóng nǎlǐ lái?

Tu/depuis/où/venir?

Tu viens d'où?

你到哪里去?

Nǐ dào nǎlǐ qù?

Tu/partir pour/où/aller?

Tu vas où?

8. La forme négative

La négation se forme généralement avec 不 bù ne...pas, qui peut être suivi d'un verbe ou d'un adjectif.

还不知道。

Hái bù zhīdào.

Encore/ne...pas/savoir.

Je ne le sais pas encore.

她长得不漂亮。

Tā zhǎng de bú piàoliàng.

Elle/grandir/de/ne...pas/beau.

Elle n'est pas belle.

La forme négative de l'impératif se forme avec 别 *bié* ou 不许 *bùxǔ*, qui se mettent devant le verbe.

别客气!

Bié kèqi !

Ne...pas/poli !

Ne fais pas tant de façons !

不许大声说话!

Bùxǔ dàshēng shuōhuà !

Ne...pas/grand/bruit/parler !

Ne parle pas si fort !

La forme négative au passé ne se forme pas avec 不 *bù* mais avec 没 *méi* ou 没有 *méiyǒu*.

我没去上班。

Wǒ méi qù shàngbān.

Je/ne...pas/aller/travailler.

Je ne suis pas allé travailler.

他没有去看电影。

Tā méiyǒu qù kàn diànyǐng.

Il/ne...pas/aller/regarder/film.

Il n'est pas allé au cinéma.

9. L'usage de gēn

跟 *gēn* peut être utilisé comme préposition et comme verbe.

Lorsque 跟 *gēn* est utilisé comme préposition, il signifie et.

她跟我妹妹长得很像。

Tā gēn wǒ mèimei zhǎng de hěn xiàng.

Elle/et/je/sœur cadette/être (physiquement)/de/très/ressembler.

Elle ressemble à ma sœur cadette.

你跟他一样年轻。

Nǐ gēn tā yíyàng niánqīng.

Tu/avec/il/pareil/jeune.

Tu es aussi jeune que lui.

Lorsque 跟 *gēn* est utilisé comme verbe, il signifie suivre, accompagner.

请跟我来。

Qǐng gēn wǒ lái.

Prier/avec/moi/venir.

Suis-moi, s'il te plaît.

跟他们走。

Gēn tāmen zǒu.

Avec/ils/partir.

Pars avec eux.

别老跟着我!

Bié lǎo gēn zhe wǒ !

Ne...pas/toujours/suivre/zhe/je !

Ne me suis pas toujours !

10. Nationalité et langage

En chinois, la nationalité d'une personne s'écrit avec le nom du pays et 人 *rén* homme.

法国+人=法国人

Fǎguó + rén = Fǎguórén

France + homme = Français

我是中国人。

Wǒ shì Zhōngguó rén.

Je/être/Chine/homme.

Je suis Chinois.

我不是美国人。

Wǒ bú shì Měiguó rén.

Je/ne...pas/être/États-Unis/homme.

Je ne suis pas Américain.

Une autre façon de décrire la nationalité d'une personne est d'écrire:

Nom du pays + 籍 *ji* nationalité.

美国+籍=美国籍



Měiguó + jí = Měiguójí

États-Unis + nationalité = Américain

他是英国籍。

Tā shì Yīngguójí.

Il/être/Angleterre/nationalité.

Il est Anglais.

你已经加入法国籍了吗？

Nǐ yǐjīng jiārù Fǎguójí le ma ?

Tu/déjà/s'insérer/France/nationalité/le/ma ?

Tu as déjà la nationalité française ?

En chinois, la langue d'un pays étranger s'écrit avec le premier caractère qui sert à nommer le pays, suivi de 语 yǔ langue ou 文 wén écriture.

德 dé + 语 yǔ ou 文 wén = 德语 ou 德文 = allemand.

中 zhōng + 文 wén = 中文 = chinois.

On n'écrit pas 中语 zhōngyǔ, mais 汉语 hànyǔ.

我会说法语和汉语。

Wǒ huì shuō fǎyǔ hé hànyǔ.

Je/savoir/parler/français/et/chinois.

Je sais parler le français et le chinois.

11. L'ordre des mots

L'ordre des mots dans une phrase simple est le suivant: Sujet + Verbe + Complément.

中国人喝茶。

Zhōngguórén hē chá.

Chine/homme/boire/thé.

Les Chinois boivent du thé.

Les adverbes, négations, compléments circonstanciels de temps ou de lieu, ainsi que les prépositions se placent normalement avant le verbe.

我也喝茶。

Wǒ yé hē chá.

Je/aussi/boire/thé.

Moi aussi je bois du thé.

我不喝茶。

Wǒ bù hē chá.

Je/ne pas/boire/thé.

Je ne bois pas de thé.

我明天晚上去。

Wǒ míngtiān wǎnshàng qù.

Je/demain/soir/aller.

J'irai demain soir.

我在法国喝茶。

Wǒ zài Fǎguó hē chá.

Je/à/France/boire/thé.

Je bois du thé en France.

我跟他去。

Wǒ gēn tā qù.

Je/avec/il/aller.

J'y vais avec lui.

12. Les phrases sans verbe

Ce type de phrase s'emploie pour exprimer l'âge, l'origine ou la nationalité de quelqu'un, le prix, la date et l'heure.

你几岁？

Nǐ jǐ suì ?

Tu/combien/année ?

Quel âge as-tu ?

我十岁。

Wǒ shí suì.

Je/dix/année.

J'ai dix ans.

他那个时候几岁？

Tā nà gè shíhòu jǐ suì ?

Il/ce/unité/moment/combien/année ?

Quel âge avait-il à ce moment-là ?

你哪儿的人？我北京人。



Nǐ nǎr de rén ? Wǒ Běijīng rén.

Tu/où/de/homme ? Je/Pékin/homme.

D'où es-tu ? Je suis de Pékin

这本书多少钱？

Zhè běn shū duōshǎo qián ?

Ce/unité/livre/combien/argent ?

Combien vaut ce livre ?

几点了？现在三点了。

Jǐ diǎn le ? Xiànzài sān diǎn le.

Combien/heure/le ?/Maintenant/trois/heure/le.

Quelle heure est-il ? Il est trois heures.

Aux formes interrogatives et négatives, il faut employer le verbe 是 *shì* être.

你是法国人吗？

Nǐ shì Fǎguórén ma ?

Vous/être/France/homme/ma ?

Êtes-vous Français ?

我不是法国人。

Wǒ bú shì Fǎguórén.

Je/ne pas/être/France/homme.

Je ne suis pas Français.

13. Le verbe *shì*

Le verbe 是 *shì*, être ne s'emploie que devant les noms pour exprimer un état (profession, relations familiales et sociales, origine, etc.).

他是老师。

Tā shì lǎoshī.

Il/être/professeur.

Il est professeur.

La négation de *shì* est 不是 *bú shì*.

这个人不是我朋友。

Zhège rén bú shì wǒ péngyou.

Ce/unité/homme/ne pas/être/je/ami.

Cette personne n'est pas mon ami(e).

L'interrogation se fait par l'interrogation alternative ou la particule 吗 *ma* en fin de phrase.

您是不是北京人？

Nín shì bú shì Běijīng rén ?

Vous/être/ne pas/être/Pékin/homme ?

Êtes-vous pékinois(e) ?

您是北京人不是？

Nín shì Běijīng rén bú shì ?

Vous/être/Pékin/homme/ne pas/être ?

Êtes-vous pékinois(e) ?

您是北京人吗？

Nín shì Běijīng rén ma ?

Vous/être/Pékin/homme/ma ?

Êtes-vous pékinois(e) ?

14. Le verbe *yǒu*

Le sujet de 有 *yǒu*, avoir, y avoir peut être un nom, un pronom ou un nom de lieu:

我有四个孩子。

Wǒ yǒu sì ge háizi.

Je/avoir/quatre/unité/enfant.

J'ai quatre enfants.

那儿有一个公园。

Nàr yǒu yíge gōngyuán.

Là-bas/y avoir/un/unité/jardin public.

Là-bas il y a un jardin public.

Si le sujet est un nom de lieu, on peut le faire précéder de la préposition 在 *zài* à:

在北京大学有法国学生。

Zài Běijīng dàxué yǒu Fǎguó xuéshēng.

À/Pékin/université/avoir/France/étudiant.

À l'université de Pékin, il y a des étudiants français.

La négation de 有 *yǒu* est 没有 *méiyǒu*, ne pas avoir, ne pas y avoir:



我没有车。

Wǒ méiyǒu chē.

Je/ne pas/avoir/voiture.

Je n'ai pas de voiture.

这儿没有人。

Zhèr méiyǒu rén.

Ici/ne pas y avoir/homme.

Ici il n'y a personne.

On ne peut employer la négation 不 bù avec 有 yǒu.

L'interrogation de 有 yǒu se fait au moyen de la particule 吗 ma ou de l'interrogation alternative:

你有孩子吗?

Nǐ yǒu háizi ma ?

Vous/avoir/enfant/ma ?

Avez-vous des enfants ?

法国有没有电车?

Fǎguó yǒu méiyǒu diànchē ?

France/y avoir/ne pas/avoir/tramway ?

Y a-t-il des tramways en France ?

那儿有公园没有?

Nàr yǒu gōngyuán méiyǒu ?

Là-bas/y avoir/jardin public/ne pas/avoir ?

Y a-t-il un jardin public là-bas ?

15. Les verbes qualificatifs

Les adjectifs exprimant le degré d'une qualité sont des verbes en chinois, et ne s'emploient pas avec le verbe 是 shì être.

美国大, 法国小。

Měiguó dà, Fǎguó xiǎo.

Amérique/grand, France/petit.

L'Amérique est grande, la France est petite.

À la forme affirmative, il faut employer l'adverbe 很 hěn, très qui perd alors son sens.

我很好。

Wǒ hěn hǎo.

Je/très/bien.

Je vais bien.

这儿书很多。

Zhèr shū hěn duō.

Ici/livre/très/nombreux.

Ici les livres sont nombreux.

La négation des verbes qualificatifs est 不 bù:

英文书不贵。

Yīngwén shū bú guì.

Langue anglaise/livre/ne pas/être cher.

Les livres en anglais ne sont pas chers.

我的行李不重。

Wǒ de xínglǐ bú zhòng.

Je/de/bagage/ne pas/être lourd.

Mes bagages ne sont pas lourds.

L'interrogation des verbes qualificatifs se fait au moyen de la particule 吗 ma ou de l'interrogation alternative:

书贵吗?

Shū guì ma ?

Livre/être cher/ma ?

Les livres sont-ils chers ?

法国人多不多?

Fǎguórén duō bù duō ?

France/homme/nombreux/ne pas/nombreux ?

Les Français sont-ils nombreux ?

Les adjectifs qui n'expriment pas une qualité relative ne peuvent s'employer comme verbe. Dans ce cas il faut employer la forme 是...的 shì...de.

桌子是方的。

Zhuōzi shì fāng de.



| |
|--|
| Table/être/carré/de. |
| La table est carrée. |
| 16. L'interrogation |
| 16.1 L'interrogation portant sur une phrase |
| Interrogation alternative : elle consiste en la répétition du verbe précédé de la négation |
| 不 <i>bù</i> ou 没有 <i>méiyǒu</i> . |
| 你去不去? |
| <i>Nǐ qù bú qù ?</i> |
| Tu/aller/ne pas/aller ? |
| Est-ce que tu y vas ? |
| 这茶好喝不好喝? |
| <i>Zhè chá hǎo hē bù hǎo hē ?</i> |
| Ce/thé/bon/boire/ne pas/bon/boire ? |
| Est-ce que ce thé est bon ? |
| Si le verbe est suivi d'un complément, celui-ci se place après le premier ou le second verbe. Le sens est identique: |
| 你喝不喝茶? |
| <i>Nǐ hē bù hē chá ?</i> |
| Tu/boire/ne pas/boire/thé ? |
| Bois-tu du thé ? |
| 你喝茶不喝? |
| <i>Nǐ hē chá bù hē ?</i> |
| Tu/boire/thé/ne pas/boire ? |
| Bois-tu du thé ? |
| 你有没有钱? |
| <i>Nǐ yǒu méiyǒu qián ?</i> |
| Tu/avoir/ne pas/avoir/argent ? |
| As-tu de l'argent ? |
| 你有钱没有? |
| <i>Nǐ yǒu qián méiyǒu ?</i> |
| Tu/avoir/argent/ne pas/avoir ? |
| As-tu de l'argent ? |
| Interrogation avec 吗 <i>ma</i> , particule finale de phrase, qui se place en fin de phrase. |



| |
|---|
| 他是中国人吗? |
| <i>Tā shì Zhōngguó rén ma ?</i> |
| Il/être/Chine/homme/ <i>ma</i> ? |
| Est-ce qu'il est chinois ? |
| 他不是中国人吗? |
| <i>Tā bú shì Zhōngguó rén ma ?</i> |
| Il/ne pas/être/Chine/homme/ <i>ma</i> ? |
| N'est-il pas chinois ? |
| La forme interrogative avec 吗 <i>ma</i> et la forme interrogative alternative sont équivalentes, mais ne peuvent pas s'utiliser ensemble. |
| 他是中国人吗? |
| <i>Tā shì Zhōngguó rén ma ?</i> |
| Il/être/Chine/homme/ <i>ma</i> ? |
| Est-ce qu'il est chinois ? |
| 他是不是中国人? |
| <i>Tā shì bú shì Zhōngguó rén ?</i> |
| Il/être/ne pas/être/Chine/homme ? |
| Est-ce qu'il est chinois ? |
| 他是中国人不是? |
| <i>Tā shì Zhōngguó rén bú shì ?</i> |
| Il/être/Chine/homme/ne pas/être ? |
| Est-ce qu'il est chinois ? |
| 16.2 L'interrogation portant sur une partie de la phrase |
| Elle se fait avec des pronoms ou adjectifs interrogatifs tels que: |
| 什么 |
| <i>shénme</i> |
| quel, quoi |
| 谁 |
| <i>shéi, shuí</i> |
| qui |
| 怎么 |
| <i>zěnmē</i> |



| |
|---|
| comment |
| 哪儿 |
| <i>nǎr</i> |
| où |
| 谁赢了? |
| <i>Shéi yíng le ?</i> |
| Qui/gagner/le ? |
| Qui a gagné ? |
| 她叫什么名字? |
| <i>Tā jiào shénme míngzì ?</i> |
| Elle/s'appeler/quel/nom ? |
| Comment s'appelle-t-elle ? |
| 怎么办? |
| <i>Zěnmé bàn ?</i> |
| Comment/faire ? |
| Comment faire ? |
| 你住哪儿? |
| <i>Nǐ zhù nǎr ?</i> |
| Vous/habiter/où ? |
| Où habitez-vous ? |
| On n'emploie jamais 吗 <i>ma</i> quand il y a déjà un mot interrogatif dans la phrase. |
| 17. Les réponses aux questions |
| Il n'y a pas de mot pour <i>oui</i> ou <i>non</i> . On répond par le verbe sans sujet, précédé ou non de la négation: |
| 你喝不喝茶? |
| <i>Nǐ hē bù hē chá ?</i> |
| Tu/boire/ne pas/boire/thé ? |
| Bois-tu du thé ? |
| 喝。 |
| <i>Hē.</i> |
| Boire. |
| Oui. |



| |
|--|
| 不喝。 |
| <i>Bù hē.</i> |
| Ne pas/boire. |
| Non. |
| On peut aussi reprendre plus d'éléments pour former la réponse: |
| 你是不是日本人? |
| <i>Nǐ shì bú shì Rìběnrén ?</i> |
| Tu/être/ne pas/être/Japon/homme ? |
| Es-tu japonais(e) ? |
| 是日本人。 |
| <i>Wǒ shì Rìběnrén.</i> |
| Être/Japon/homme. |
| Je suis japonais(e). |
| 18. L'impératif |
| Il n'y a pas de forme spécifique de l'impératif. |
| Il se rend par le verbe précédé de 请 <i>qǐng</i> , demander, prier de et/ou par l'adjonction de la particule 吧 <i>ba</i> en fin de phrase. |
| 请进来! |
| <i>Qǐng jìnlai !</i> |
| Prier de/entrer/venir ! |
| Entrez s'il vous plaît ! |
| 请坐! |
| <i>Qǐng zuò!</i> |
| Prier de/s'asseoir ! |
| Asseyez-vous ! |
| 念吧! |
| <i>Niàn ba !</i> |
| Lire/吧 ! |
| Lisez donc ! |
| 请喝茶吧! |
| <i>Qǐng hē chá ba !</i> |
| Prier de/boire/thé/吧 ! |



Prenez donc du thé !

L'emploi du verbe seul est une forme d'ordre, qui est considérée comme impolie:

坐!

Zuò !

Asseoir !

Assieds-toi !

Le suffixe **着 zhe**, indice de l'aspect duratif, s'emploie avec des verbes d'état:

等着, 我一会儿就回来!

Děng zhe, wǒ yíhuìr jiù huílái !

Attendre/zhe, /je/un moment/aussitôt/revenir !

Attends, je reviens tout de suite !

放着, 我自己来。

Fàng zhe, wǒ zìjǐ lái.

Poser/zhe, /je/moi-même/venir

Laisse, je le ferai moi-même.

拿着, 这是送给你的新年礼物

Názhe, zhè shì sòng gěi nǐ de xīnnián lǐwù.

Tenir/zhe/ceci/être/offrir/pour/tu/de/nouvel an/cadeau.

Tiens, c'est un cadeau de nouvel an que nous t'offrons.

La forme négative de l'impératif est **不要 bú yào** il ne faut pas ou **别 bié**, réduction phonétique de **bú yào**, en conversation courante:

请不要说话!

Qǐng bú yào shuōhuà !

Prier de/ne pas/falloir/parler !

Ne parlez pas, s'il vous plaît !

别吵架!

Bié chǎo jià !

Il ne faut pas/se disputer !

Ne vous disputez pas !

别老说话!

Bié lǎo shuōhuà !

Il ne faut pas/toujours/parler !

Ne parle pas tout le temps !

别 bié il ne faut pas peut s'employer conjointement avec **了 le** ou **着 zhe**:

请小心, 别碰着头!

Qǐng xiǎoxīn, bié pèng zhe tóu !

Prier de/faire attention, /il ne faut pas/cogner/zhe/tête !

Attention, ne te cogne pas la tête !

当心! 别伤着了!

Dāngxīn ! Bié shāng zhe le !

Faire attention ! / Il ne faut pas/blesser/zhe/le !

Attention ! Ne te blesse pas !

可能要下雨, 别忘了带伞!

Kěnéng yào xià yǔ, bié wàng le dài sǎn !

Peut-être/devoir/pleuvoir, /il ne faut pas/oublier/le/prendre/parapluie !

Il va peut-être pleuvoir, n'oublie pas de prendre un parapluie !

小心别摔倒了!

Xiǎoxīn bié shuāi dǎo le !

Faire attention /il ne faut pas/tomber/le !

Attention à ne pas tomber !

19. Les pronoms personnels

Ils sont **invariables** et ne distinguent pas oralement le féminin du masculin à la troisième personne. Cependant, les caractères de la troisième personne **tā** sont différents au masculin et au féminin.

我

wǒ

je, me, moi

你

nǐ

tu, te, toi

他

tā

il, le, lui

她



| |
|---|
| <i>tā</i> |
| elle, la, lui |
| 我们 |
| <i>wǒmen</i> |
| nous |
| 你们 |
| <i>nǐmen</i> |
| vous |
| 他们 |
| <i>tāmen</i> |
| ils, eux, leur, les |
| 她们 |
| <i>tāmen</i> |
| elles, leur, les |
| 他们是中国。 |
| <i>Tāmen shì Zhōngguó rén.</i> |
| Ils/être/Chine/homme. |
| Ils sont chinois. |
| 我给你一本书。 |
| <i>Wǒ gěi nǐ yì běn shū.</i> |
| Je/donner/tu/un/unité/livre. |
| Je te donne un livre. |
| 它 <i>tā</i> il, cela (neutre). Ce pronom ne s'emploie en principe pas comme sujet mais: |
| 我看见它就会想起你。 |
| <i>Wǒ kànjiàn tā jiù huì xiǎngqǐ nǐ.</i> |
| Je/voir/il/alors/pouvoir/penser/toi. |
| Je penserai à toi en le regardant. |
| 20. Les adjectifs épithètes |
| Les adjectifs s'emploient en chinois comme épithètes. Mais ils sont aussi des verbes. |
| Les adjectifs épithètes s'emploient directement devant les noms s'ils sont monosyllabiques: |
| 好书 |



| |
|---|
| <i>hǎo shū</i> |
| bon/livre |
| un/le bon livre, des/les bons livres |
| Les adjectifs épithètes de plusieurs syllabes s'emploient suivis de la particule de détermination 的 <i>de</i> devant les noms: |
| 聪明的人 |
| <i>cōngmíng de rén</i> |
| intelligent/de/personne |
| une/des personne(s) intelligente(s) |
| Si l'adjectif monosyllabique est lui-même précédé d'un adverbe ou d'une négation, il faut aussi employer la particule de détermination 的 <i>de</i> devant les noms: |
| 很好的书 |
| <i>hěn hǎo de shū</i> |
| très/bon/de/livre |
| un/de très bon(s) livre(s) |
| 不很快的火车 |
| <i>bù hěn kuài de huǒchē</i> |
| ne pas/très/rapide/de/train |
| un/des train(s) pas très rapide(s) |
| 21. Les classificateurs |
| Les classificateurs ou spécificatifs sont une des caractéristiques du chinois. Ils s'utilisent obligatoirement entre un nombre et un nom ou entre un démonstratif et un nom, comme 个 <i>ge</i> , unité, dans: |
| 一个儿子, 一个女儿 |
| <i>yí ge érzi, yí ge nǚ'ér</i> |
| un/unité/fils,/un/unité/fille |
| un fils, une fille |
| Les classificateurs servent à répartir le vocabulaire en catégories différentes: ils s'emploient avec une série de noms ayant un rapport de sens. Il existe une quarantaine de classificateurs courants qui doivent être appris avec les mots qu'ils déterminent. |
| 个 <i>ge</i> est le classificateur le plus usuel. Il est utilisé pour les humains, mais également pour beaucoup de mots sans aucun rapport avec l'homme, comme: |
| 房间 |



fángjiān

pièce

我很喜欢这个房间。

Wǒ hěn xǐhuān zhè ge fángjiān.

Je/très/aimer/ce/unité/pièce.

J'aime beaucoup cette pièce.

主意

zhúyì

idée

这个主意不错！

Zhè ge zhúyì búcuò !

Ce/unité/idée/ne pas/être faux !

Cette idée n'est pas mauvaise !

国家

guójiā

pays

你住在哪个国家？

Nǐ zhùzài nǐ ge guójiā ?

tu/habiter/à/quel/unité/pays ?

Dans quel pays habites-tu ?

Si vous ne savez pas quel est le **classificateur** pour un nom donné, vous pouvez

toujours utiliser 个 ge.

Autres **classificateurs** courants:

1. pour les véhicules à roues :

辆

liàng

一辆出租车

yíliàng chūzūchē

un taxi

2. pour les animaux ou objets longs (poisson, route, rivière, pantalon, etc.):

条

tiáo

一条路

yì tiáo lù

une route

3. pour les lettres:

封

fēng

一封信

yì fēng xìn

une lettre

4. pour ce qui sert à écrire:

枝, 支

zhī, zhī

一枝毛笔

yì zhī máobǐ

un pinceau

5. pour les objets plats et longs:

张

zhāng

一张票

yì zhāng piào

un billet, un ticket

6. pour les livres et les cahiers:

本

běn

一本书

yì běn shū

un livre

7. pour les affaires et les vêtements:

件

jiàn



一件衣服

yí jiàn yīfu

un vêtement

8. pour les animaux:

只

zhī

一只鸟

yì zhī niǎo

un oiseau

9. pour les objets à poignée:

把

bǎ

一把刀

yì bǎ dāo

un couteau

22. La particule 了

La particule 了 *le* exprime l'action accomplie (avoir ou être + participe passé).

我弄错了。

Wǒ nòngcuò le.

Je/se tromper/*le*.

Je me suis trompé(e).

你找到了吗?

Nǐ zhǎodào le ma ?

Tu/trouver/*le/ma* ?

Tu as trouvé ?

哎呀! 我的表停了!

Āiyā ! Wǒ de biǎo tíng le !

Zut ! /Je/de/montre/arrêter/*le* !

Zut ! Ma montre s'est arrêtée !

Si la phrase a un complément d'objet simple, 了 *le* se place après le complément:

你买车了吗?

Nǐ mǎi chē le ma ?

Tu/acheter/véhicule/*le/ma* ?

Tu as acheté une voiture ?

已经关门了吧?

Yǐjīng guān mén le ba ?

Déjà/fermer/porte/*le/ba* ?

La porte a-t-elle déjà été fermée ?

Quand le complément est précédé d'un nombre ou d'un adjectif exprimant une quantité,

了 *le* se place avant le complément:

我学了一年中文。

Wǒ xué le yì nián zhōngwén.

Je/étudier/*le/un/année/langue chinoise*.

J'ai étudié le chinois pendant un an.

你们准备了那么多菜!

Nǐmen zhǔnbèi le nàme duō cài !

Vous/préparer/*le/autant/beaucoup/plat* !

Vous avez préparé tant de plats !

怎么, 你最近买了一辆车?

Zěnmē, nǐ zuìjìn mǎi le yí liàng chē ?

Comment, /tu/récemment/acheter/*le/un/unité/véhicule* ?

Comment, tu as acheté une voiture récemment ?

Si une action quantifiée continue dans le présent, on emploie un second 了 *le* en fin de phrase:

我到了两天了。

Wǒ dào le liǎng tiān le.

Je/arriver/*le/deux/jour/le*.

Je suis arrivé(e) il y a deux jours. (Cela implique que je sois encore là.)

我学了一年中文了。

Wǒ xué le yì nián zhōngwén le.

Je/étudier/*le/un/an/langue chinoise/le*.

J'ai étudié le chinois pendant un an. (Cela implique que je continue encore à l'étudier.)



La forme négative est formée par 没有 *méiyǒu*, ne pas avoir devant le verbe et sans 了 *le* après le verbe.

我没有找到你的笔。

Wǒ méiyǒu zhǎodào nǐ de bǐ.

Je/ne pas/avoir/trouver/tu/de/crayon.

Je n'ai pas trouvé ton crayon.

L'interrogation se fait par 吗 *ma* ou par 了没有 *le méiyǒu* en fin de phrase:

手续都办好了没有?

Shǒuxù dōu bànhǎo le méiyǒu ?

Formalité/tous/faire/bien/le/ne pas/avoir ?

Toutes les formalités sont finies ?

你看见我的笔了吗?

Nǐ kànjiàn wǒ de bǐ le ma ?

Tu/voir/je/de/crayon/le/ma ?

As-tu vu mon crayon ?

没有。

Méiyǒu.

Ne pas/avoir.

Non.

23. Combien en chinois

Il y a deux mots pour exprimer *combien*: 几 *jǐ* et 多少 *duōshǎo*. 多少 *duōshǎo* s'utilise en général quand on suppose que la réponse est *supérieure à dix*:

苹果多少钱一斤?

Píngguǒ duōshǎo qián yì jīn ?

Pomme/combien/monnaie/une/livre ?

Combien coûte la livre de pommes ?

你已经认识多少汉字了?

Nǐ yǐjīng rènshi duōshǎo hànzi le ?

Tu/déjà/connaitre/combien/caractère chinois/le ?

Tu as déjà appris combien de caractères ?

现在室内温度是多少?

Xiànzài shì nèi wēndù shì duōshǎo ?

Maintenant/pièce/intérieur/température/être/combien ?

Quelle est la température de la pièce en ce moment ?

你来上班路上要多少时间?

Nǐ lái shàngbān lùshang yào duōshǎo shíjiān ?

Tu/venir/travailler/en route/falloir/combien/temps ?

Combien te faut-il de temps pour aller travailler ?

多少 *duōshǎo* s'emploie généralement sans *classificateur*.

几 *jǐ* s'utilise quand on suppose que la réponse est *inférieure à dix*:

你有几双袜子?

Nǐ yǒu jǐ shuāng wàzi ?

Tu/avoir/combien/paire/chaussette ?

Tu as combien de paires de chaussettes ?

你家有几口人?

Nǐ jiā yǒu jǐ kǒu rén ?

Tu/famille/y avoir/combien/unité/personne ?

Il y a combien de personnes chez toi ?

几 *jǐ* s'utilise également pour l'*âge*, l'*heure* ou la *date*:

你几岁了?

Nǐ jǐ suì le ?

Tu/combien/année/le ?

Quel âge as-tu ?

几点钟了?

Jǐ diǎn zhōng le ?

Combien/heure/horloge/le ?

Quelle heure est-il ?

今天几号?

Jīntiān jǐ hào ?

Aujourd'hui/combien/numéro ?

Quelle est la date aujourd'hui ?

几 *jǐ* s'emploie toujours avec un *classificateur*.

你有几条毛巾？

Nǐ yǒu jǐ tiáo máojīn ?

Tu/avoir/combien/unité/serviette ?

Combien as-tu de serviettes de toilette ?

Avec une **négation** 几 *jǐ* et 多少 *duōshǎo* signifient un peu, plus beaucoup:

没有多少时间了。

Méiyǒu duōshǎo shíjiān le.

Ne pas/avoir/combien/temps/le.

Il n'y a plus beaucoup de temps.

我没有几块钱。

Wǒ méiyǒu jǐ kuài qián.

Je/ne pas/avoir/combien/yuan/monnaie.

J'ai peu de yuans./Je n'ai pas beaucoup de yuans.

24. L'adverbe **dōu**

L'adverbe **都** *dōu* tous, comme tous les **adverbes**, est **invariable** et précède toujours le **verbe**.

他们都是中国人。

Tāmen dōu shì Zhōngguó rén.

Ils/tous/être/Chine/homme.

Ils sont tous chinois.

中国人都喝茶。

Zhōngguó rén dōu hē chá.

Chine/homme/tous/boire/thé.

Les Chinois boivent tous du thé.

Emplois fréquents de **都** *dōu* tous:

也 *yě* aussi et **都** *dōu* tous se disent dans l'ordre **也都** *yě dōu* tous aussi.

他们也都是美国人。

Tāmen yě dōu shì Měiguó rén.

Ils/aussi/tous/être/Amérique/homme.

Eux aussi sont tous américains.

Emplois conjoints de **都** *dōu* tous et **不** *bù* ou **没有** *méiyǒu* ne pas:

不 *bù* et **没有** *méiyǒu* se placent avant **都** *dōu*, pour former **不都** *bù dōu*,

没有都 *méiyǒu dōu* pas tous.

法国人不都买报。

Fǎguó rén bù dōu mǎi bào.

France/homme/ne pas/tous/acheter/journal.

Les Français n'achètent pas tous des journaux.

都 *dōu* suivi d'une **négation** signifie **aucun, personne, rien**.

他们都不是美国人。

Tāmen dōu bù shì Měiguó rén.

Ils/tous/ne pas/être/Amérique/homme.

Aucun d'entre eux n'est américain.

他们不都是美国人。

Tāmen bù dōu shì Měiguó rén.

Ils/ne pas/tous/être/Amérique/homme.

Ils ne sont pas tous américains.

他们都没有钱。

Tāmen dōu méiyǒu qián.

Ils/tous/ne pas/avoir/argent.

Aucun d'entre eux n'a de l'argent.

你这个人什么事儿都不着急。

Nǐ zhèi ge rén shénme shìr dōu bù zhāojí.

Tu/ce/unité/personne/quelle/affaire/tout/ne pas/s'inquiéter.

Toi, tu t'en fais pour rien.

质量都不错。

Zhìliàng dōu búcuò.

Qualité/tout/ne pas/être mauvais.

Elles sont toutes de bonne qualité.

25. L'adverbe **yě**

Cet **adverbe** signifie **aussi, également** et s'emploie toujours devant un **verbe**, même dans une réponse:

你喝茶，我也喝。

| |
|--|
| <i>Nǐ hē chá, wǒ yě hē.</i> |
| <i>Tu/boire/thé, /je/aussi/boire.</i> |
| Tu bois du thé, moi aussi. |
| 看来你也常常迷路。 |
| <i>Kànlái nǐ yě chángcháng mílù.</i> |
| <i>Apparemment/tu/aussi/souvent/se perdre.</i> |
| Apparemment vous vous perdez souvent aussi. |
| 也 yě peut porter aussi bien sur le sujet que sur l'objet: |
| 我喝咖啡也喝茶。 |
| <i>Wǒ hē kāfēi yě hē chá.</i> |
| <i>Je/boire/café/aussi/boire/thé.</i> |
| Je bois du café et aussi du thé. |
| Ne dites pas wǒ yě pour moi aussi. |
| Quand le sujet effectue plus d'une action, 也 yě correspond au français et: |
| 我买书也买报。 |
| <i>Wǒ mǎi shū yě mǎi bào.</i> |
| <i>Je/acheter/livre/aussi/acheter/journal.</i> |
| J'achète des livres et des journaux. |
| 也不 yě bù aussi ne pas signifie non plus, ni...ni...: |
| 我不买书也不买报。 |
| <i>Wǒ bù mǎi shū yě bù mǎi bào.</i> |
| <i>Je/ne pas/acheter/livre/aussi/ne pas/acheter/journal.</i> |
| Je n'achète ni livres ni journaux. |
| 他也不是日本人。 |
| <i>Tā yě bú shì Riběnrén.</i> |
| <i>Il/aussi/ne pas/être/Japon/homme.</i> |
| Il n'est pas japonais lui non plus. |
| 我也不爱戴表。 |
| <i>Wǒ yě bú ài dài biǎo.</i> |
| <i>Je/aussi/ne pas/aimer/porter/montre.</i> |
| Moi non plus, je n'aime pas porter de montre. |



| |
|---|
| 春天，不冷也不热。 |
| <i>Chūntiān, bù lěng yě bú rè.</i> |
| <i>Printemps,/ne pas/être chaud/aussi/ne pas/être froid.</i> |
| Au printemps, il ne fait ni trop froid ni trop chaud. |
| 26. Les mots de localisation |
| Voici la liste des mots qui s'emploient comme Sujets , compléments ou déterminants d'autres noms: |
| 里边 |
| <i>lǐbian</i> |
| intérieur, dedans |
| 外边 |
| <i>wàibian</i> |
| extérieur, dehors |
| 上边 |
| <i>shàngbian</i> |
| dessus, sur |
| 下边 |
| <i>xiàbian</i> |
| dessous, sous |
| 前边 |
| <i>qiánbian</i> |
| devant, avant |
| 后边 |
| <i>hòubian</i> |
| derrière, arrière |
| 左边 |
| <i>zuǒbian</i> |
| gauche, à gauche |
| 右边 |
| <i>yòubian</i> |
| droite, à droite |



旁边

pángbiān

côté, à côté

外边很冷。

Wàibian hěn lěng.

Extérieur/très/être froid.

Il fait froid dehors.

人在里边。

Rén zài lǐbian.

Homme/être à/intérieur.

Les gens sont à l'intérieur.

我前面的头发掉了许多。

Wǒ qiánmiàn de tóufa diào le hěn duō.

Je/devant/de/cheveux/perdre/le/très/beaucoup.

J'ai perdu beaucoup de cheveux devant.

旁边儿的这个小孩是我侄子。

Pángbiānr de zhè ge xiǎohái shì wǒ zhízi.

Côté/de/ce/unité/enfant/être/je/neveu.

L'enfant qui est à côté est mon neveu.

Les points cardinaux:

东边

dōngbian

est

西边

xībian

ouest

南边

nánbian

sud

北边

běibian

nord

Le suffixe 边 *bian*, côté est habituellement suivi du suffixe *-r* à Pékin.

左边儿的头发有点儿长。

Zuǒbianr de tóufa yǒudiǎnr cháng.

Gauche/de/cheveux/un petit peu/long.

Sur la gauche, les cheveux me paraissent un peu plus longs.

Pour exprimer la localisation de quelque chose, les noms locatifs s'emploient après les noms qu'ils déterminent, précédés facultativement de 的 *de*.

桌子上边

zhuōzi shàngbian

table/dessus

sur la table

售票处在地铁站里边儿。

Shòupiàochù zài dìtiě zhàn lǐbianr.

Guichet/être à/métro/station/dans.

Le guichet est dans la station de métro.

把两把椅子放在桌子旁边。

Bǎ liǎng bǎ yǐzi fàng zài zhuōzi pángbiān.

Antéposition du COD/Deux/unité/chaise/poser/à/table/côté.

Posez deux chaises à côté de la table.

星期六后面是星期几？

Xīngqī liù hòumiàn shì xīngqī jǐ ?

Samedi/derrière/être/semaine/combien ?

Quel jour vient après samedi ?

里边 *libian* dans et 上边 *shàngbian* sur s'emploient fréquemment et uniquement après les noms, sous une forme réduite: 里 *lǐ* et 上 *shàng*.

地图上标地铁吗？

Dìtú shàng biāo dìtiě ma ?

Carte/sur/représenter/métro/ma ?

Y a-t-il le métro sur la carte ?

照片上是谁？

Zhàopiàn shàng shì shéi ?

| |
|---|
| <i>Photo/sur/être/qui ?</i> |
| Qui est sur la photo ? |
| 今天博物馆里人一定很多吧。 |
| <i>Jīntiān bówùguǎn lǐ rén yíding hěnduō ba.</i> |
| <i>Aujourd'hui/musée/dans/homme/certainement/très/nombreux/ba.</i> |
| Aujourd'hui il y aura sûrement beaucoup de monde au musée. |
| 昨晚的电视里有什么节目？ |
| <i>Zuówǎn de diànshì lǐ yǒu shénme jiémù ?</i> |
| <i>Hier soir/de/télévision/dans/y avoir/quel/programme ?</i> |
| Quel était le programme de la télévision hier soir ? |
| Les autres mots locatifs s'emploient parfois seuls après des noms , mais dans des expressions toutes faites. |
| 楼下就有商店。 |
| <i>Lóu xià jiù yǒu shāngdiàn.</i> |
| <i>Bâtiment/en bas/justement/y avoir/boutique.</i> |
| Il y a une boutique juste en bas de l'immeuble. |
| 零下十度 |
| <i>líng xià shí dù</i> |
| <i>zéro/en/dessous/dix/degré</i> |
| 10 degrés en dessous de zéro |
| 窗外是一个花园。 |
| <i>Chuāng wài shì yí ge huā yuán.</i> |
| <i>Fenêtre/dehors/être/un/unité/jardin.</i> |
| Dehors, c'est un jardin. |
| 27. L'emploi de de |
| Les déterminants du nom précèdent le nom qu'ils déterminent. La particule de détermination 的 de s'intercale entre le déterminant et le nom déterminé . Le rapport déterminant/déterminé peut être un rapport de possession: |
| 老师的书 |
| <i>lǎoshī de shū</i> |
| <i>professeur/de/livre</i> |
| un/des livre(s) du professeur |
| 我的车 |



| |
|---|
| <i>wǒ de chē</i> |
| <i>je/de/voiture</i> |
| ma voiture |
| Il peut être un nom qualifiant un autre nom: |
| 北京居民 |
| <i>Běijīng de jūmín</i> |
| <i>Pékin/de/habitant</i> |
| un/des habitant(s) de Pékin |
| 李老师的名字 |
| <i>Lǐ lǎoshī de míngzì</i> |
| <i>Li/professeur/de/nom complet</i> |
| le nom complet du professeur Li |
| Il peut être un adjectif: |
| 聪明的孩子 |
| <i>cōngmíng de háizi</i> |
| <i>intelligent/de/enfant</i> |
| un/des enfant(s) intelligent(s) |
| 很贵的书 |
| <i>hěnguì de shū</i> |
| <i>très/cher/de/livre</i> |
| un/des livre(s) très cher(s) |
| On n'emploie pas 的 de entre: |
| 1. la plupart des adjectifs monosyllabiques et les noms : |
| 新书 |
| <i>xīn shū</i> |
| <i>nouveau/livre</i> |
| un/des nouveau(x) livre(s) |
| 好孩子 |
| <i>hǎo háizi</i> |
| <i>bon/enfant</i> |
| un/des enfant(s) gentil(s) |
| 得换一个新电池。 |



Děi huàn yí ge xīn diàncí.

Falloir/changer/une/unité/neuf/batterie.

Il faut mettre une pile neuve.

2. un pronom et un nom de parenté ou de relation proche:

我父亲

wǒ fùqīn

je/père

mon père

他朋友

tā péngyou

il/ami

son/ses amis

中国朋友

Zhōngguó péngyou

Chine/ami

un/des amis chinois

La particule de détermination 的 *de* peut également suivre une proposition ou une phrase, et correspond alors à une conjonction de subordination.

排队的人很多。

Páiduì de rén hěn duō.

Faire la queue/de/gens/très/nombreux.

Les gens qui font la queue sont nombreux.

你听得懂我说的话吗？

Nǐ tīng de dǒng wǒ shuō de huà ma ?

Tu/écouter/pouvoir/comprendre/je/dire/de/parole/ma ?

Comprends-tu ce que je dis ?

我看到你给我的留言了。

Wǒ kàn dào nǐ gěi wǒ de liúyán le.

Je/regarder/jusqu'à/vous/donner/je/de/message/le.

J'ai lu le message que vous m'avez laissé.

28. Pronoms interrogatifs et démonstratifs

这 *zhè* ceci est le démonstratif de ce qui est proche. 那 *nèi* cela est celui de ce qui

est lointain. 哪 *nǎi* quel, lequel, laquelle est le démonstratif interrogatif et 每 *měi* chaque le démonstratif de la totalité.

这 *zhè* ceci et 那 *nèi* cela s'emploient comme des pronoms directement devant les verbes d'identité comme 是 *shì* être ou 叫 *jiào* s'appeler.

这叫一本书。

Zhè jiào yì běn shū.

Ceci/s'appeler/un/unité/livre.

Ceci s'appelle un livre.

这是你们的车厢。

Zhè shì nimen de chēxiāng.

Ceci/être/vous/de/compartiment.

Voici votre compartiment.

那是一条围巾。

Nèi shì yì tiáo wéijīn.

Cela/être/un/unité/foulard.

Voilà un foulard.

这不是毛巾，是袜子。

Zhè bú shì máojīn, shì wàzi.

Ceci/ne pas/être/serviette,/être/chaussette

Ce ne sont pas des serviettes, ce sont des chaussettes.

Tous les démonstratifs s'emploient devant les chiffres suivis des classificateurs ou des noms de mesure:

我要这三个菜。

Wǒ yào zhèi sān ge cài.

Je/veux/ceci/trois/unité/plat.

Je veux ces trois plats-ci.

周末那两天

zhōumò nèi liǎng tiān

week-end/cela/deux/jour

les deux jours du week-end

是哪两个队的比赛？

Shì nǐ liǎng ge duì de bǐsài ?

Être/quel/deux/unité/équipe/de/match ?

Quelles sont les deux équipes de ce match ?

Les **démonstratifs** s'emploient directement devant les **classificateurs** si le chiffre est *un*:

那个人是谁？

Nèi ge rén shì shéi ?

Cela/unité/homme/être/qui ?

Qui est cette personne ?

请把这张收据带来。

Qǐng bǎ zhè zhāng shōujù dài lái.

Prier de/ba/ceci/unité/reçu/porter/venir.

Apportez-moi ce reçu.

哪辆汽车是你的？

Nǎ liàng qìchē shì nǐ de ?

Quel/unité/voiture/être/tu/de ?

Quelle voiture est la tienne ?

每天都是这样！

Měi tiān dōu shì zhèyàng !

Chaque/jour/tous/être/ainsi !

C'est tous les jours comme ça !

29. La particule d'aspect *guo*

Le **suffixe verbal** **过** *guo* indique qu'une action a eu lieu dans le **passé** une ou plusieurs fois, mais sans préciser le moment où elle s'est passée.

我去过法国。

Wǒ qù guo Fǎguó.

Je/aller/*guo*/France.

Je suis déjà allé(e) en France.

你见过他们。

Nǐ jiàn guo tāmen.

Tu/voir/*guo*/eux.

Tu les as déjà rencontrés.

我吃过豆腐。

Wǒ chī guo dòufu.

Je/manger/*guo*/fromage de soja.

J'ai déjà mangé du fromage de soja.

我在中国学过一年中文。

Wǒ zài Zhōngguó xué guo yì nián zhōngwén.

Je/à/Chine/étudier/*guo*/un/année/langue chinoise.

J'ai déjà étudié un an le chinois en Chine.

La différence avec le **suffixe** **了** *le*, indiquant l'**aspect achevé**, réside dans le fait que l'emploi de **了** *le* indique une action précise dans le temps.

La **négation** de **过** *guo* est **没有** *méiyǒu* devant le verbe et **过** *guo* après le verbe:

我没有去过法国。

Wǒ méiyǒu qù guo Fǎguó.

Je/ne pas/avoir/aller/*guo*/France.

Je ne suis jamais allé(e) en France.

我没有吃过豆腐。

Wǒ méiyǒu chī guo dòufu.

Je/ne pas/avoir/manger/*guo*/fromage de soja.

Je n'ai jamais mangé de fromage de soja.

L'**interrogation** des phrases en **过** *guo* se forme avec:

...**吗** *ma* ou **过**(...)**没有** *guo* (...) *méiyǒu*,

ou encore par la **forme interrogative alternative** suivie de **过** *guo*.

你去过法国吗？

Nǐ qù guo Fǎguó ma ?

Tu/aller/déjà/France/*ma* ?

Es-tu déjà allé(e) en France ?

你吃过中国菜没有？

Nǐ chī guo Zhōngguó cài méiyǒu ?

Tu/manger/déjà/Chine/cuisine/ne pas/avoir ?

As-tu déjà mangé des plats chinois ?

你来中国以后，看没看过京剧？



Nǐ lái Zhōngguó yǐhòu, kàn méi kàn guo jīngjù ?

Tu/venir/Chine/après,/regarder/ne pas/avoir/regarder/guo/opéra de Pékin ?

Depuis que tu es en Chine, as-tu déjà vu l'opéra de Pékin ?

30. Les prépositions

Les groupes prépositionnels précèdent le verbe et suivent le sujet, selon la structure:
Sujet + groupe prépositionnel + verbe + (complément)

我给银行发一个传真。

Wǒ gěi yínháng fā yí ge chuánzhēn.

Je/à/banque/envoyer/un/unité/fax.

J'envoie un fax à la banque.

你对什么有兴趣？

Nǐ duì shénme yǒu xìngqù ?

Tu/envers/quoi/avoir/intérêt ?

À quoi t'intéresses-tu ?

给银行 gěi yínháng, à la banque et 对什么 duì shénme, à quoi sont des groupes prépositionnels formés d'une préposition et d'un nom.

Les adverbes, verbes auxiliaires et les mots de temps précèdent les prépositions:

我只跟你学。

Wǒ zhǐ gēn nǐ xué.

Je/seulement/avec/tu/étudier.

J'apprends seulement avec toi.

我不会用中文写。

Wǒ bú huì yòng zhōngwén xiě.

Je/ne pas/savoir/en/langue chinoise/écrire.

Je ne sais pas écrire en chinois.

这样对我们很方便。

Zhèyàng duì wǒmen hěn fāngbiàn.

Ainsi/envers/nous/très/pratique.

C'est très pratique pour nous ainsi.

Les groupes prépositionnels peuvent être directement suivis de 的 de, indice du déterminant du nom, sans verbe:

是广东队跟台湾队的比赛。

Shì Guǎngdōng duì gēn Táiwān duì de bǐsài.

Être/Guangdong/équipe/avec/Taiwan/équipe/de/compétition.

C'est un match entre l'équipe du Guangdong et celle de Taiwan.

你跟同事的关系好吗？

Nǐ gēn tóngshì de guānxi hǎo ma ?

Tu/avec/collègue/de/rapport/être bien/ma ?

Tes rapports avec tes collègues sont-ils bons ?

法郎对人民币的兑换率是一比一点三五。

Fǎláng duì rénmínbì de duìhuàn lǜ shì yī bǐ yī diǎn sān wǔ.

Franc/à/renminbi/de/change/taux/être/1/comparer/1/point/3/5.

Le taux de change du franc par rapport au yuan chinois est de 1 pour 1,35.

到法国的信要几天？

Dào Fǎguó de xìn yào jǐ tiān ?

Jusqu'à/France/de/lettre/falloir/combien/jour ?

Combien de jours faut-il aux lettres pour arriver en France ?

Principales prépositions:

1. Moyen, accompagnement:

跟

gēn

avec, en compagnie de

用

yòng

au moyen de, avec

对

duì

envers, à, en ce qui concerne

2. Attribution:

给

gěi

à, pour

替

tì

à la place de, pour



Les principes de base de la grammaire chinoise

<http://china-minglan.over-blog.com/article-1988644.html>

Place des compléments dans la phrase

En chinois, les règles sont simples en théorie. En pratique, cependant, il existe des exceptions.

- Le **sujet** se trouve **avant le verbe**, et souvent au début de la phrase;
- tous les **compléments circonstanciels** se trouvent **avant le verbe**: compléments de lieu, de temps, etc.;
- le **complément d'objet indirect** se trouve aussi **avant le verbe**;
- le **complément d'objet direct** se trouve **après le verbe**;
- on trouve parfois d'autres compléments verbaux **après le verbe**, comme le **complément de résultat**, qui exprime la manière dont l'action exprimée par le verbe s'est déroulée.

Par conséquent, pour lire une phrase en chinois, il faut d'abord arriver à **trouver le verbe** (ce qui n'est pas toujours une mince affaire, étant donné que les verbes sont aussi des noms pour la plupart).

Expression du temps

Le verbe en chinois ne se conjugue pas (tout comme les noms ne se déclinent pas). Pour exprimer le temps, on se réfère:

- soit aux compléments circonstanciels présents dans la phrase: «aujourd'hui, demain...»
- soit (ou en plus) aux particules grammaticales exprimant non pas le temps, mais le degré d'accomplissement de l'action: pas encore commencée, en cours, ou terminée.

1. Action à venir

要 yào + Verbe (exprimant une idée assez temporelle de futur, avec également une touche d'intentionnalité, le verbe **要 yào** signifiant dans son premier sens: "vouloir")

会 huì + Verbe (exprimant au départ une idée de possibilité, ou de capacité à faire quelque chose, **会 huì** s'emploie pour exprimer une action à venir que l'on pourra faire, ou parfois un espoir – donc pouvant se traduire dans certaines phrases par un conditionnel)

2. Action en cours

正在 zhèngzài + Verbe: être en train de...

3. Action terminée

Verbe + 过 guo: Exprime que l'action a déjà été effectuée (au moins une fois dans sa vie), exprime la notion d'expérience. On trouve cette particule dans des phrases du style «As-tu déjà goûté ce fruit (auparavant) ?» «Es-tu déjà allé en Allemagne ?»

Verbe + 了 le: Exprime que l'action est terminée. Ce qui ne signifie pas toujours qu'il

s'agit du passé. On peut trouver **le** dans des phrases au présent, notamment avec des verbes adjectivaux (être sympa, être malade, être fort, etc.).

Par exemple: «**我病了。**» «**Wǒ bìng le.**» «Je suis malade.», mais au sens de «Je suis tombé malade.»

Il y a en réalité plusieurs sortes de **了 le**, mais je vous laisse lire vos livres de grammaire chinoise si vous voulez en comprendre le fonctionnement.

Le spécificatif

Le **spécificatif** est une **particule** que l'on place **entre un déterminant et le nom** dès qu'il s'agit de préciser le nom (**déterminant démonstratif**: **这 zhè**: ce, cette) ou d'en calculer le nombre (**déterminant numéral**: **一、二、三 yī, èr, sān**: un, deux, trois...).

Le spécificatif permet de **rattacher le nom à une sorte de catégorie plus générale** à laquelle il est affilié.

Ainsi, tous les noms représentant l'image d'un objet fin et long auront pour spécificatif:

«**支 zhī**», qui au départ signifie «une branche», mais qui dans son sens abstrait de spécificatif ne garde que le contenu essentiel, sémantique de l'idée d'une branche.

Par exemple:

这支笔 zhè zhī bǐ: ce (**这支**) stylo (**笔**)

一支香烟 yī zhī xiāngyān: une (**一支**) cigarette (**香烟**)

Il existe de très **nombreux spécificatifs** correspondant à toutes sortes de catégories de mots. Les apprendre est d'ailleurs un véritable pensum ! Cependant on observe une tendance dans la langue orale à remplacer un certain nombre de spécificatifs précis par

le spécificatif «**个 gè**», qui est le plus utilisé. Ce qui laisse entrevoir que la langue chinoise finira peut-être par n'utiliser que ce spécificatif-là, et puis, puisqu'il ne servira plus à rien, à abandonner le principe du spécificatif. Ce ne sont là que des remarques personnelles.

Le spécificatif est en réalité un **outil très logique**.

Par exemple, lorsqu'en français on fait la différence entre «Une cigarette» et «Un paquet de cigarettes», on utilise des outils grammaticaux différents: dans le premier cas, on emploie un déterminant numéral, dans le deuxième cas, un complément du nom. Par contre, en chinois, on garde la même forme logique du spécificatif.

On va donc remplacer le spécificatif «**支 zhī**», qui se rattache aux objets fins et longs,

par le terme «**盒 hé**, paquet», qui va spécifier que cette fois-ci les cigarettes sont en paquet:

一盒香烟 yī hé xiāngyān: une (**一盒**) cigarette (**香烟**)

一盒香烟 *yì hé xiāngyān* = un paquet (一盒) de cigarettes (香烟)

Le spécificatif permet aussi de distinguer **différentes formes de singulier ou de pluriel**:

一个人 *yì ge rén* = un (一个) homme (人)

一群人 *yì qún rén* = un groupe (一群) d'hommes (人)

一些人 *yì xiē rén* = quelques (一些) hommes (人)

Le spécificatif est surtout pratique pour exprimer la **contenance**:

一瓶水 *yì píng shuǐ* = une bouteille (一瓶) d'eau (水)

一杯水 *yì bēi shuǐ* = un verre (一杯) d'eau (水)

一口水 *yì kǒu shuǐ* = une gorgée (一口) d'eau (水)

一碗米饭 *yì wǎn mǐfàn* = un bol (一碗) de riz (米饭)

Principe du Déterminant/Déterminé

Attention, ici le terme «Déterminant» a un sens large de «Mot ou groupe de mots qui en détermine un autre».

En chinois, le **Déterminant** se trouve toujours avant le **Déterminé**.

Il est généralement rattaché au **Déterminé** par la particule grammaticale **的 de** (qui a exactement la même fonction que le «de» français dans le complément du nom: **le père de Jacques** – sauf qu'en chinois, l'on va dire: «**Jacques de père**»).

Le Déterminant peut être:

1. Un nom ou un groupe nominal

老师的书

lǎoshī de shū = le livre (书) du (的) professeur (老师)

数学(的)书

shùxué (de) shū = le livre (书) de (的) mathématiques (数学)

今天的书

jīntiān de shū = le livre (书) d'(的) aujourd'hui (今天)

Notez que **今天 jīntiān** est un adverbe en français, aujourd'hui. Mais en chinois, on peut considérer ce terme comme un groupe nominal, forme d'un nom: **天 tiān**, le jour,

et d'un adjectif: **今 jīn**, qui indique le moment présent et peut se traduire par l'adjectif «current» en anglais, mais n'a pas de traduction directe en français.

他们的书

tāmen de shū = le livre (书) de (的) ils (他们) – leur livre

Notez que **他们的**, *tāmen de*, est traduit par un déterminant possessif en français:

«leur». Mais en chinois, il s'agit en fait du pronom personnel «**他们 tāmen**»

raccroché au **Déterminé** par la particule «**的 de**».

2. Un adjectif

La règle est de ne mettre la particule «**的 de**» que si l'adjectif fait **plus d'un caractère**. Mais en fait, le **chinois aimant le rythme a deux caractères**, souvent on transforme les adjectifs à un caractère en adjectifs à deux caractères. Par exemple, on ne va pas dire, en général:

蓝书

lán shū = un livre (书) bleu (蓝)

Mais plutôt:

蓝色的书

lán sè de shū = un livre (书) de (的) couleur bleue (蓝色)

(**蓝 lán** = bleu; **色 sè** = couleur) – un livre bleu

3. Une proposition

我喜欢的书

wǒ xǐhuān de shū = le livre (书) que (的) j'aime (我喜欢)

Une **Proposition** se repère par la présence d'un **Verbe** (ici **喜欢 xǐhuān**, aimer) en son sein. Les propositions peuvent parfois être assez longues en chinois. Les repérer demande donc un peu d'habitude. Mais une fois que l'on a compris le système, tout devient plus simple. En effet, là où nous avons tous les types de propositions, le chinois garde une structure égale. Ainsi:

我睡觉的时候

wǒ shuìjiào de shíhou = le moment (时候) où (的) je dors (我睡觉)

«Le moment où je dors»

Ceci peut en fait se traduire tout simplement par: «Quand je dors»

Remarques

Dans les discours en chinois d'un niveau plus avancé, vous rencontrerez certaines difficultés:

1. La présence des prépositions

Le chinois aime préciser la pensée par des prépositions indiquant le complément d'objet indirect ou des compléments circonstanciels. Ces propositions restent présentes dans l'ensemble «**Déterminant** + **Déterminé**». Cela est notamment dû au fait qu'en chinois, il n'y a en réalité pas de séparation réelle entre Nom et Verbe (ni non plus entre

Adjectif et Adverbe). Ainsi le terme 计划 *jìhuà* signifie indifféremment projet ou projeter, même s'il est le plus souvent employé comme Nom.

按...的分类

按...*de fēnlèi* = des catégories de...

(mot-à-mot: (分类) des catégories (按) d'après...)

2. Les successions de groupes nominaux

Lorsque plusieurs groupes nominaux se succèdent, on ne peut pas mettre la particule «**的 de**» à chaque fois. Mais je ne peux pas trop vous éclairer sur les règles exactes, ne parvenant toujours pas à les appliquer moi-même ! Un exemple:

事件未来的情况

shìjiàn wèilái de qíngkuàng = circonstances futures des événements
(mot-à-mot: les circonstances **du** futur **des** événements)

En fait, à l'intérieur du groupe nominal : "事件未来",

未来 *wèilái* est aussi le **Déterminé** de 事件 *shìjiàn* (**Déterminant**):

事件的未来

shìjiàn de wèilái = le futur **des** événements

事件 *shìjiàn* = événement

未来 *wèilái* = le futur

情况 *qíngkuàng* = circonstances

书写纸

Shūxiězhǐ

Le bloc-notes



La grammaire du mandarin

http://fr.wikipedia.org/wiki/Grammaire_du_mandarin

La grammaire du mandarin est très proche de celle des autres langues chinoises. La morphologie est relativement simple, étant donné l'absence de flexion dans cette langue isolante

Caractéristiques générales

1. les langues chinoises et notamment le mandarin sont essentiellement des langues **SVO** (Sujet + Verbe + Objet); elles ont cependant certains éléments **SOV** (Sujet + Objet + Verbe);
2. le déterminant précède toujours le déterminé (comme notamment dans les langues germaniques, occasionnellement en français), que ce soit dans la construction d'une phrase (adverbe devant le verbe), un groupe subordonné, ou la formation d'un nom composé de plusieurs sinogrammes (ex: **中国人** *zhōngguó rén*, soit littéralement "milieu empire personne", soit "habitant du pays du milieu", soit "chinois");
3. importance du contexte, de par le caractère non flexionnel de la langue (ex: le pluriel doit généralement être explicitement mentionné, ainsi que l'époque de l'action, ce si nécessaires); le contexte est d'autant plus important à l'oral que la langue comprend de très nombreux homophones.

Pronoms personnels

| Hanzi | Pinyin | Français |
|-------|--------|-----------|
| 我 | wǒ | je |
| 你/妳 | nǐ | tu |
| 他/她 | tā | il/elle |
| 我们 | wǒmen | nous |
| 你们/妳们 | nǐmen | vous |
| 他们/她们 | tāmen | ils/elles |

- Il suffit d'ajouter **们** *-men* pour mettre les pronoms au pluriel;
- les deuxième et troisième personnes peuvent s'écrire de deux manières différentes pour la même prononciation. Cela indique le genre: **女** (comme dans **妳**) indique le féminin et **人** (comme dans **你** où il est présent à gauche sous une forme modifiée) indique le masculin;
- **您** *nín* correspond à la forme de politesse du **你** *nǐ* (comparable au vouvoiement du français);

il existe aussi une autre forme de la 1^{ère} personne du pluriel (**咱们** *zánmen*) qui est utilisée lorsque l'on inclut l'interlocuteur dans le *Nous*.

Négation

La négation est exprimée par un élément grammatical placé devant le verbe. Le caractère **不** *bù* est utilisé au présent ou au futur devant tous les verbes, sauf «avoir» (**有** *yǒu*), devant lequel on place le caractère **没** *méi*.

没 *méi* est par contre utilisé au passé pour tous les verbes.

Exemple: **他不是中国人** *tā bú shì zhōngguó rén*, littéralement «il/ne pas/être/chinois», «il n'est pas chinois».

Interrogation

Il existe plusieurs façons en chinois de construire une phrase interrogative. Cependant il s'agit toujours de constructions qui ne perturbent ni l'ordre ni la forme des mots. Les Sujets et les Verbes ne sont pas inversés comme dans les langues occidentales. Il suffit qu'un élément interrogatif soit placé dans la phrase pour qu'elle devienne interrogative. Il ne faut pas les cumuler.

1. Le caractère **吗** *ma*, simplement placé en fin de phrase permet de transformer une phrase affirmative en une phrase interrogative, avec le même sens que la construction "est-ce que..." en français.

○ Exemple: la phrase interrogative «**你是中国人吗?** *Nǐ shì zhōngguó rén ma?*», littéralement «Tu/être/chinois/[question]», soit «Es-tu chinois?», est tout simplement construite par ajout de **吗** à la phrase affirmative que l'on souhaite être confirmée ou infirmée.

2. pour ces mêmes phrases du type "Est-ce que...", il est également courant d'utiliser des oppositions pour créer une forme interrogative. Cela se fait en faisant suivre un verbe de sa négation: à la place du verbe «V» dans la phrase affirmative, on met la structure «V + négation + V».

○ Exemple: **他是不是中国人?** *Tā shì bú shì zhōngguó rén?*, littéralement «Il/être/pas/être/chinois?», «Est-il chinois?».

3. Pour les interrogations portant sur un élément ou une information inconnue (où, quand, qui, combien, comment, etc.), la phrase interrogative est formée par un mot interrogatif placé dans une phrase à la place où le mot sur lequel porte l'interrogation devrait se trouver (ainsi qu'en certains cas en français, tel que dans l'exemple ci-dessous). Pour mieux comprendre ce mécanisme, on peut penser à ces exercices scolaires où il faut remplir un blanc dans une phrase; rien ne bouge ni ne se transforme dans la phrase, seule la partie inconnue est remplacée par un mot d'interrogation adéquat, à la place du blanc.

○ Exemple 1: Pour demander «Qui va à Shanghai?», «**谁去上海?**

《*Shéi qù Shànghǎi ?*》, soit littéralement «Qui/aller à/Shanghai ?»; l'élément interrogatif 谁 *shéi* prend simplement la place du sujet comme en français: 他去上海。 *Tā qù Shànghǎi*. Il/aller à/Shanghai.

○ Exemple 2: 他有多少书? *Tā yǒu duōshǎo shū ?*, «Il/avoir/combien/livres ?», c'est-à-dire «Combien a-t-il de livres ?».

On peut remarquer ici que 多少 *duōshǎo*, «combien» est constitué des mots «beaucoup+peu», rappelant le principe d'opposition de la forme «V + négation + V».

Spécificatifs

En mandarin, il existe un élément grammatical appelé spécifique (ou *classificateur*), et servant à indiquer la catégorie d'objet qui est décrite. Il est utilisé entre le déterminant et

l'objet lui-même. Le spécifique le plus courant est 个 *ge*. Il est utilisé devant les personnes et sert de spécifique *universel*, en ce sens qu'il est moins faux, grammaticalement, de l'utiliser au lieu du spécifique voulu que de ne pas en employer du tout.

Par exemple: 一个人 *yí ge rén*, «un/[spécificatif]/homme», «une personne».

Le spécifique sert aussi de pronom de rappel: 一个 *yí ge*, «un» (sous-entendu «élément de la classe sémantique dont j'ai parlé»). Ainsi:

- 我看一本书 *wǒ kàn yì běn shū*, «je/lire/un/[spécificatif des livres]/livre», «je lis un livre»;
- 他呢看四本 *tā ne kàn sì běn*, «lui/à propos/lire/quatre/[spécificatif des livres]», «quant à lui, il en lit quatre».

Marques temporelles

Il n'existe pas d'accord de verbes en mandarin. En revanche, on y utilise des *particules temporelles* qui donnent des indications de temps:

Passé

过 (*guo*)

Guo indique un aspect passé et révolu; on l'utilise par exemple pour indiquer un pays qu'on a *déjà* visité, ou un plat que l'on a *déjà* mangé.

我去过法国。 *Wǒ qù guo Fǎguó*. (Je-aller-part.passé-France.):

Je suis allé en France.

我吃过鹅肝。 *Wǒ chī guo égān*. (Je-manger-part.passé-foie gras.):

J'ai (déjà) mangé du foie gras.

了 (*le*)

Cette particule, d'un usage un peu délicat, indique une action passée encore en cours.

我知道了。 *Wǒ zhīdào le*. (Je-savoir-part.passé.):

Je sais (maintenant). J'ai compris.

我不要了。 *Wǒ bú yào le*. (Je-négation-vouloir-part.passé.):

Je n'en veux plus. Je ne veux plus.

Présent

着 (*zhe*) Cette particule est un suffixe verbal indiquant qu'une action est en cours ou en cours simultanément à une autre action.

我吃着笑。 *Wǒ chī zhe xiào*. (Je-manger-part.présent-rire.):

Je ris en mangeant. Mais on dit plutôt:

我笑着吃。 *Wǒ xiào zhe chī*. (Je-rire-part.présent-manger.)

Futur

要 (*yào*) Cette particule, de loin la plus utilisée pour l'indication du futur, signifie également "vouloir". Elle indique généralement un futur proche, équivalent du français "je vais...":

我要去法国。 *Wǒ yào qù Fǎguó*. (Je-part.futur-aller-France):

Je vais aller en France

将 (*jiāng*) Cette particule indique un futur plus éloigné, lié à un événement ou une volonté de nature plus complexe.

| 书写纸 | <i>Shūxiězhǐ</i> | Le bloc-notes |
|-----|------------------|---------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |



Les jours, les mois et les saisons en chinois

| | | | | | | |
|------------------|-----------------|---------------|----------------------|----------------|-----------------|--------------|
| 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 | 七 |
| yī (1) | èr (2) | sān (3) | sì (4) | wǔ (5) | liù (6) | qī (7) |
| 星期一 | 星期二 | 星期三 | 星期四 | 星期五 | 星期六 | 星期日 |
| xīngqīyī | xīngqī'èr | xīngqīsān | xīngqīsì | xīngqīwǔ | xīngqīliù | xīngqīrì |
| lundi | mardi | mercredi | jeudi | vendredi | samedi | dimanche |
| 冬天 | | | 春天 | | | 昨天 |
| dōngtiān (hiver) | | | chūntiān (printemps) | | | zuótiān (H) |
| 一月 | 二月 | 三月 | 四月 | 五月 | 六月 | 今天 |
| yīyuè (Janvier) | èryuè (Février) | sānyuè (Mars) | sìyuè (Avril) | wǔyuè (Mai) | liùyuè (Juin) | jīntiān (A) |
| 夏天 | | | 秋天 | | | 明天 |
| xiàtiān (été) | | | qiūtiān (automne) | | | míngtiān (D) |
| 七月 | 八月 | 九月 | 十月 | 十一月 | 十二月 | 后天 |
| qīyuè (Juillet) | bāyuè (Août) | jiǔyuè (Sept) | shíyuè (Oct) | shíyīyuè (Nov) | shí'èryuè (Déc) | hòutiān (AD) |

Les nombres cardinaux

| | | | | | |
|-----|------|-------------|-----|--------|-----------------|
| 30 | 三十 | sānshí | 110 | 一百一(十) | yībǎiyī(shí) |
| 40 | 四十 | sìshí | 200 | 二百 | èrbǎi |
| 50 | 五十 | wǔshí | 300 | 三百 | sānbǎi |
| 60 | 六十 | liùshí | 400 | 四百 | sìbǎi |
| 70 | 七十 | qīshí | 500 | 五百 | wǔbǎi |
| 80 | 八十 | bāshí | 600 | 六百 | liùbǎi |
| 90 | 九十 | jiǔshí | 700 | 七百 | qībǎi |
| 99 | 九十九 | jiǔshíjiǔ | 800 | 八百 | bābǎi |
| 100 | 一百 | yībǎi | 900 | 九百 | jiǔbǎi |
| 101 | 一百〇一 | yībǎilíngyī | 999 | 九百九十九 | jiǔbǎijiǔshíjiǔ |

Les nombres cardinaux (Forme simple/Forme complexe)

| | | | | | | | | |
|---|-----|------|----|-----|--------|----|-----|----------|
| 0 | 〇/零 | líng | 10 | 十/拾 | shí | 20 | 二十 | èrshí |
| 1 | 一/壹 | yī | 11 | 十一 | shíyī | 21 | 二十一 | èrshíyī |
| 2 | 二/贰 | èr | 12 | 十二 | shí'èr | 22 | 二十二 | èrshíèr |
| 3 | 三/叁 | sān | 13 | 十三 | shísān | 23 | 二十三 | èrshísān |
| 4 | 四/肆 | sì | 14 | 十四 | shísì | 24 | 二十四 | èrshísì |
| 5 | 五/伍 | wǔ | 15 | 十五 | shíwǔ | 25 | 二十五 | èrshíwǔ |
| 6 | 六/陆 | liù | 16 | 十六 | shíliù | 26 | 二十六 | èrshíliù |
| 7 | 七/柒 | qī | 17 | 十七 | shíqī | 27 | 二十七 | èrshíqī |
| 8 | 八/捌 | bā | 18 | 十八 | shíbā | 28 | 二十八 | èrshíbā |
| 9 | 九/玖 | jiǔ | 19 | 十九 | shíjiǔ | 29 | 二十九 | èrshíjiǔ |

Les nombres cardinaux

| | | | | | |
|--------|------|--------------|----------------|------|--------------|
| 1 000 | 一千 | yīqiān | 50 000 | 五万 | wǔwàn |
| 1 001 | 一千〇一 | yīqiānlíngyī | 60 000 | 六万 | liùwàn |
| 1 100 | 一千一百 | yīqiānyībǎi | 70 000 | 七万 | qīwàn |
| 9 000 | 九千 | jiǔqiān | 80 000 | 八万 | bāwàn |
| 10 000 | 一万 | yíwàn | 90 000 | 九万 | jiǔwàn |
| 10 001 | 一万〇一 | yíwànlíngyī | 100 000 | 十万 | shíwàn |
| 11 000 | 一万一千 | yíwànyīqiān | 900 000 | 九十九万 | jiǔshíjiǔwàn |
| 20 000 | 二万 | èrwàn | 1 million | 一百万 | yībǎiwàn |
| 30 000 | 三万 | sānwàn | 100 millions | 一亿 | yíyì |
| 40 000 | 四万 | sìwàn | 1000 milliards | 一兆 | yízhào |

